

حقیقت انقلابی در برابر فریب کهنه گرا ها



رحیم آریا

نوشته: آرنستو چه گوارا

برگردان: رحیم آریا

۲۷ مارچ ۱۹۶۷

آدم کش های ارتشی که با قهر قدرت را غضب کرده اند پس از کشتار کارگران و سپردن منابع طبیعی ما به مونوپولیس ها امریکائی، اکنون در تلاش اند تا مردم را فریب دهند. از زمانی که حقایق انقلابی برای توده ها روشن شده است و توده ها جنگ افزار به دست گرفته و در برابر نظامیان ارتشی دست به نبرد مسلحانه زده اند، نظامیان بولیویای تلاش دارند تا مردم را فریب دهند.

در صبح بیست و سوم مارچ، در حدود سی و پنج نفر از نظامیان فرقه چهارم به سرپرستی هرنان پلاتا روئیس به نواحی زیر اداره چریک های انقلابی در کنار دریای نیخوسیزا نفوذ کردند.

اما این گروه نظامیان در کمین نیروهای ما افتادند. درگیری صورت گرفت و ما توانسته ایم که ۲۵ جنگ افزار به شمول سه خمپاره انداز ۶۰ میلی متری را به دست بیاوریم.

هفت نفر از دشمن کشته شده و چهارده نفر دیگر بازداشت شدند. پنج نفر از دشمن نیز زخم برداشتند و توسط داکتران ما مداوا می شوند. ما پس از آن که اهداف مان را برای بازداشتی ها بیان کردیم، آنان را آزاد کردیم.

کشته گان دشمن این گونه است: پدرو رومئو، روبین آمزگا، خوان الورد، سیلکو مارکز، آندر، سانتگو گالردو و یک نفر ره نما و جاسوس به نام ورگوس.

با اعلام نخستین جنگ، ما نورم های خود مان را ایجاد کردیم: حقیقت انقلابی !

عملکرد های ما نشاندهنده حرف ما است. ما از خون ریزی مردم بی گناه متأثر استیم، اما صلح بدون خمپاره و مسلسل به وجود نمی آید و این از آن جهت مهم است تا توده ها ما را باور نمایند.

مخالفان ما می خواهند که ما را آدم کش های معمولی معرفی نمایند، اما نه در گذشته و نه در آینده هیچ روستائی وجود ندارد که از عملکرد های ما و شیوه های کاری ما شکایتی داشته باشد، اما به جز آنانی که خائن استند و به عنوان جاسوس و یا رهنما ها کار می کنند. نبرد ما آغاز شده است. در پیام آینده، ما موقف انقلابی خود را به صورت روشن اعلام خواهیم کرد.

امروز ما از کارگران، کشاورزان، روشنفکران و هر فردی که احساس می کند زمان مبارزه با خشونت و نجات کشور از فروخته شدن به منوپولیس های امریکائی و بلند بردن سطح زنده گی مردم ما که با گذشت هر روز گرسنه تر می شوند، فرا رسیده است دعوت به همکاری می کنیم.

ارتش ملی آزادی بولیویا

چهارشنبه، ۱۰ نومبر ۲۰۱۰

www.esalat.org